

Handelshölzer aus Lateinamerika

von

Gerhard Boehm

Verlag Kessel

Titelbild: Tropenholz-Pflanzerin in Mexiko
Photo: Katrin Gothmann GTZ

Hinteres Umschlagsbild: Urwaldriese
(*Swietenia macrophylla*)
auf der mexikanischen Halbinsel Yucatan.
Photo: Hans Georg Richter

Über den Autor:

Gerhard Boehm, Jahrgang 1939, aufgewachsen in Hamburg, stammt aus einer Familie, die sich seit mehreren Generationen mit der Furnierherstellung befasst hat. Er war in Furnierwerken in Schweden, Kanada, Hamburg und Brasilien tätig. Später war er Prokurist in einer Holzimportagentur und Vorsitzender der Gesellschaft der Förderer und Freunde des Zentrums Holzwirtschaft der Universität Hamburg e. V. und Mitglied im Beirat der Bundesforschungsanstalt für Forst- und Holzwirtschaft (heute vTI).

Verlag Kessel
Eifelweg 37
53424 Remagen-Oberwinter
Tel.: 02228-493
Fax: 03212-1024877
E-Mail: nkessel@web.de

1. Auflage Februar 2011

ISBN: 978-3-941300-40-8

Vorwort

Nach seinen drei Fachbüchern über die Exporthölzer aus Afrika, Asien-Ozeanien-Australien und Nordamerika hatte Diplom-Holzwirt Klaus-Günther Dahms die Herausgabe eines weiteren Buches in dieser Reihe über die Exporthölzer aus Mittel- und Südamerika geplant. Im Jahre 1995 verstarb Klaus-Günther Dahms und das vorgesehene Buch blieb ein Projekt.

Weil Hölzer aus Lateinamerika in Westeuropa verstärkt nachgefragt werden, besteht Bedarf für ein Nachschlagewerk für die aus Mittel- und Südamerika importierten Hölzer. Das Schwergewicht des jetzt vorliegenden Buches liegt neben den Holzbeschreibungen und den Erläuterungen zu den vielfältigen Wuchsregionen in einem Überblick über den aktuellen, den Holzimport interessierenden Gegebenheiten bei der Beschaffung und Vermarktung der Hölzer und Holzprodukte aus Lateinamerika.

Die Beschreibung der Holzarten basiert auf vielfältigen Quellen in gedruckter und elektronischer Form und persönlichen Erfahrungen mit Hölzern, Furnieren und Holzwerkstoffen aus Lateinamerika. Dieses Buch ist keine wissenschaftliche Datensammlung, sondern mehr ein Fachbuch für den Praktiker. Es soll den Holzimporteuren und Verarbeitern Informationen für Einsatzmöglichkeiten und Hinweise bei der Beschaffung und Bearbeitung der beschriebenen Holzarten geben.

Bei der Zusammenstellung des Buches haben Fachleute des Zentrums für Holzwirtschaft der Universität Hamburg und anderer Hochschulen geholfen. Darüber hinaus haben mich verschiedene Holzimportfirmen in den Niederlanden und Deutschland, Verarbeiter, Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen, Anlagenbauer für die Holzverarbeitende Industrie, die Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) und Exportfirmen in Lateinamerika mit Informationen zu dem Thema unterstützt. Allen Beteiligten möchte ich für die gewährte Hilfe auf diesem Wege Dank sagen.

Trotz größter Sorgfalt können Irrtümer oder fehlerhafte Informationen in dem Buch enthalten sein. Entsprechende Hinweise nimmt der Autor gern entgegen.

Der Autor übernimmt für die technischen Informationen der Hölzer, die nur als Richtlinie dienen, keine Haftung und kann für keinerlei Folgen haftbar gemacht werden.

Hamburg im Januar 2011

Gerhard Boehm

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Inhaltsverzeichnis	7
Einführung	15
Die Wald- und Klima-Regionen in Lateinamerika	17
Bekannte und wenig bekannte Holzarten	17
Sprachenvielfalt bei den Holznamen	18
Nadelhölzer	18
Laubhölzer	19
Plantagenhölzer	19
Landkarten	19
Geschützte Holzarten	19
Zertifizierung	20
Illegaler Holzeinschlag	20
Weiterführende Informationen aus dem Internet	20
Haftungsausschluss	20
Teil I Allgemeines	21
Historische Entwicklung des Holzexports aus Lateinamerika	23
Landkarten	27
Geschützte Holzarten – Internationaler Artenschutz	31
Zertifizierung in Mittel- und Südamerika	34
Plantagenhölzer	36
Illegaler Holzeinschlag	40
Holzwerkstoffplatten aus Lateinamerika	42
Wasserbauhölzer	46
Fußbodenhölzer	47
Hölzer für den Musikinstrumentenbau	49
Farbhölzer	50
Gesundheitsschädigende Hölzer	51
Gewichtshölzer	55

Teil II Länderberichte Lateinamerika	57
Argentinien.....	59
Belize	63
Bolivien	66
Brasilien	72
Chile.....	81
Costa Rica	85
Ecuador	88
El Salvador	92
Französisch Guayana.....	93
Guatemala	96
Guyana	100
Honduras	105
Kolumbien.....	108
Mexiko	111
Nicaragua	116
Panama	120
Paraguay	123
Peru	126
Surinam	129
Trinidad und Tobago	134
Uruguay	136
Venezuela.....	139

Teil III Holzbeschreibungen von Abarco bis Zapatero	145
Allgemeine Hinweise zu den Holzbeschreibungen.....	146
Abarco	149
Abiurana	150
Acacia	151
Acariquara	152
Aieoueko.....	154
Ajo-Ajo	155
Aldina.....	156
Alerce.....	157
Algarrobo blanco.....	158
Algarrobo negro	159
Amapa	160
Amarante	161
Amarillo.....	163
Amesclão	164

Amyris	165
Andira	166
Andiroba	168
Angelim	169
Angelim rajado	171
Angelim vermelho	172
Araracanga	173
Araribá	175
Araucaria	177
Araucarie	178
Arruda	180
Arurá vermelho	181
Assacu	182
Bacuri.....	183
Bahia Rosenholz.....	184
Baitoa.....	185
Balsa	186
Balsamo	188
Basralocus	190
Batibatra	192
Bocote.....	193
Breu	194
Calabash.....	195
Camaçari	196
Campeche	197
Canafístula.....	198
Canalete	199
Cancharana	201
Capomo	202
Caracoli.....	204
Cardeiro	205
Caribbean Pine	206
Carreto	208
Castanharana	209
Castanheiro/Paranuss	210
Cativo.....	211
Caxinguba.....	212
Cedrilla.....	213
Cedro	215
Cerejeira	217
Chakte Kok	218

Chakte Viga	219
Chanul	220
Chechen	221
Chicha.....	222
Cocobolo.....	223
Cocus.....	225
Coigüe	226
Comino	227
Copaiba	228
Couroupita	229
Cuangare	230
Cumaru	231
Cupiuba	232
Curupay	233
Curupixá	235
Danto	236
Degamé	237
Elliottii Pine	239
Eukalyptus	240
Faveira.....	246
Faveira amargosa.....	247
Fernansanchez	249
Freijo.....	250
Garapa.....	251
Gmelina	253
Goiabão	254
Gommier	255
Greenheart.....	256
Grevillea.....	258
Guachapele	259
Guariúba	260
Guatambú	261
Hevea	262
Hovenia.....	263
Huacamayo-Caspi	264
Imbuia	265
Incienso/Cabreuva.....	266
Inga.....	267
Ipé.....	268
Itaúba.....	270
Jaboty	271

Jacareúba	272
Jatoba	274
Jequitiba	276
Jobo	277
Kiri.....	278
Lancewood	279
Laurel.....	281
Lenga.....	282
Lingue	283
Louro (hellfarbige Hölzer)	284
Louro amarelo.....	286
Louro faia.....	287
Louro preto	288
Louro vermelho.....	290
Lupuna.....	292
Machiche	293
Mahagoni	295
Manbarklak	297
Mandioqueira	298
Mangle	299
Manil	300
Manil montagne	302
Manio	303
Marishballi.....	304
Marupá.....	305
Massaranduba	307
Melancieira	309
Melia	310
Mora.....	311
Moral.....	313
Morototo.....	315
Muiracatiara	316
Muirapiranga.....	318
Muiratinga	319
Nargusta	320
Nogal	322
Ojoche	324
Olivillo	325
Orey	326
Palisander.....	327
Palo Santo	331

Palomino	332
Para-Para	333
Pardillo	334
Paricá.....	336
Partridgewood.....	337
Pashaco	338
Patula Pine	339
Pau amarelo	340
Pechiche	341
Pernambuk	342
Peroba de campos.....	344
Peroba rosa	345
Peterebi	347
Pilón.....	349
Piquia.....	350
Pitch Pine.....	352
Pochote.....	354
Pockholz	355
Preciosa.....	357
Primavera	358
Pucté.....	359
Quaruba.....	360
Quebracho blanco	361
Quebracho colorado	362
Radiata Pine	363
Rauli.....	365
Roble	366
Roble Pellín	367
Sabicú.....	369
Saboarana	370
Sali.....	371
Saman	372
Sande	373
Sangre	375
Santos-Palisander	376
Sapote	378
Sapucaia.....	379
Satinholz,.....	381
Schlangenholz	383
Siricote.....	385
Sucupira.....	386

Sucupirana.....	388
Sumauma	389
Suradan	391
Tachi branco	392
Taeda Pine.....	393
Tamboril	394
Tanimbuca	395
Tatajuba	397
Tauari	399
Teak	400
Tento	402
Tepa	403
Timborana.....	404
Tineo	405
Toona	406
Tornillo	407
Trebol.....	408
Tzalam	410
Uchi Torrado.....	411
Uchumullaca	412
Ucuúba vermelha.....	413
Ulmo	415
Urunday	416
Vera	417
Vinhatico	419
Virola.....	420
Wacapou.....	422
Walaba.....	423
Wamara	425
Yvyrapita.....	427
Yvyraro.....	428
Zapatero	429
Anhang	431
Weiterführende Informationen aus dem Internet.....	432
Übersetzungshilfe für häufige Bezeichnungen.....	433
Merkblätter für Handelshölzer aus Lateinamerika (GD Holz bzw. vTI).....	436
Gebräuchliche Abkürzungen	438
Statistiken – Überblick.....	439

Bewaldung Lateinamerika – Ländervergleich 2000	440
Land- und Waldflächen sowie Holz-Plantagen in Lateinamerika 2000	442
Produktive Holzplantagen in Lateinamerika 2005	444
Furniere – Exporte 2009.....	445
Laubschnittholz – Exporte aus Lateinamerika 2009.....	446
Nadelschnittholz – Exporte aus Lateinamerika 2009	447
Literaturverzeichnis	448
Teil IV Register	451
Handelsnamen der Importhölzer aus Lateinamerika.....	451
Botanische Namen und ihre Handelsnamen	481